

09. Nov. 2007

**Anfrage**

der Abgeordneten Rosenkranz  
und weiterer Abgeordneter  
an den Bundesminister für Inneres  
betreffend Erstaufnahme- und Betreuungsstelle

Die Erstaufnahmestelle „West“ ist in Oberösterreich in der Gemeinde St. Georgen im Attergau (Postleitzahl 4880), Thalham 80 (Betreuungsstelle des Bundes), eingerichtet und hatte laut Asylstatistik des Bundesministeriums für Inneres vom September 2007 per 01.10.2007 einen Belagsstand von 106 Personen.

Die Erstaufnahmestelle „Ost“ ist in Niederösterreich in der Gemeinde Traiskirchen (Postleitzahl 2514), Otto-Glöckelstraße 22-24 (Betreuungsstelle des Bundes), eingerichtet und hatte laut Asylstatistik des Bundesministeriums für Inneres vom September 2007 per 01.10.2007 einen Belagsstand von 395 Personen.

Im Sicherheitsbericht 2005 wird ausgewiesen, dass die Ausgaben der Gerichte für Dolmetscher in Strafsachen von 5,9 Mio. Euro im Jahr 2004 auf 5,1 Mio. Euro im Jahr 2005 gesunken sind. Leider sucht man für das Asyl- und Fremdenwesen vergeblich nach Kostenaufstellungen von Dolmetschern im Sicherheitsbericht.

In diesem Zusammenhang richten die unterfertigenden Abgeordneten an den Herrn Bundesminister für Inneres nachstehende

**Anfrage**

1. Wie viele Personen aufgegliedert nach Nationen sind in der Betreuungsstelle Thalham untergebracht?
2. Wie viele Personen aufgegliedert nach Nationen sind in der Betreuungsstelle Traiskirchen untergebracht?
3. Wie viele Dolmetscher sind in der Erstaufnahme- und Betreuungsstelle Traiskirchen beschäftigt?
4. Wie viele Dolmetscher sind in der Erstaufnahme- und Betreuungsstelle Thalham beschäftigt?
5. Wie hoch waren die Dolmetscherkosten in der Erstaufnahme- und Betreuungsstelle Traiskirchen im Jahre 2006?
6. Wie hoch waren die Dolmetscherkosten in der Erstaufnahme- und Betreuungsstelle Thalham im Jahre 2006?
7. Wie hoch waren die Dolmetscherkosten des Bundesministeriums für Inneres im Asylwesen im Jahre 2006?
8. Wie hoch sind die Kosten für Dolmetschhonorare des Bundesministeriums für Inneres aufgegliedert nach den verschiedenen VA-Posten?

*[Handwritten signatures and date stamp]*

Wien am  
- 8. NOV 2007